19A – English / French / German / Italian / Dutch / Spanish / Portuguese / Swedish / Finnish / Danish / Norwegian / Polish / Czech / Slovak / Hungarian / Russian / Greek / Turkish / Arabic

JKV52-JA70_I/S_19A

Size: 16.5" x 17.2"

Flyer Sheet required: 24S_RC_R0000-MA73-G4_21A_Battery-Flyer *(for later)*
EU DoC (for Europe)

Disney · PIXAR
TOY STORY 5

3+

2.4 GHz

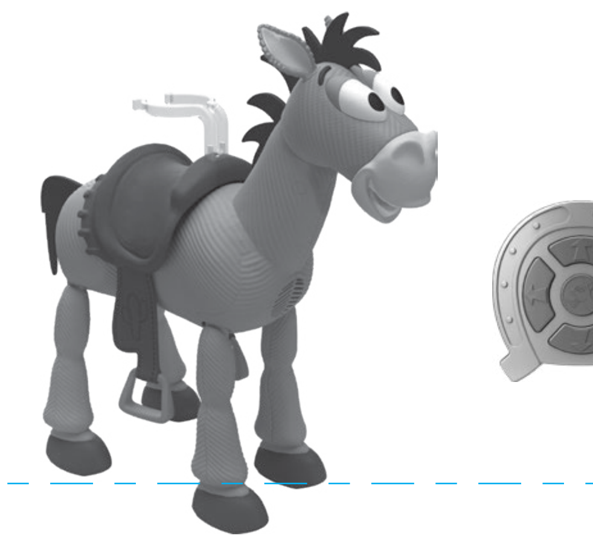
INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR • OHJEET • VEJLEDNING
BRUKSANVISNING • INSTRUKCJA • POKYNY
NÁVOD • HASZNÁLATI UTASÍTÁS • ИНСТРУКЦИЯ
ΟΔΗΓΙΕΣ • KULLANIM KILAVUZU • التعليمات

Keep these instructions for future reference as they contain important information. IMPORTANT: Please read all instructions before operating your product. • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. IMPORTANT : Lisez attentivement toutes les instructions avant de faire fonctionner le produit. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und eine spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. WICHTIG: Vor Inbetriebnahme des Produkts bitte die Anleitung vollständig durchlesen. • Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. IMPORTANTE: leggere attentamente le istruzioni prima di azionare il prodotto. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; deze kan later nog van pas komen. BELANGRIJK: Lees eerst alle instructies voordat je met het product gaat spelen. • Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro, ya que contienen información importante. ATENCIÓN: Recomendamos leer todas las instrucciones antes de usar el producto. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contêm informações importantes. IMPORTANTE: ler todas as instruções antes de colocar o produto em funcionamento. • Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information. VIKTIGT: Läs noga igenom alla instruktioner innan du använder produkten. • Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. TÄRKEÄÄ: Lue kaikki ohjeet ennen kuin käytät tuotetta. • Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. VIGTIGT: Læs hele brugsanvisningen, før du bruger produktet. • Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon. VIKTIG: Les alle instruksjonene før produktet brukes. • Zachowaj tę instrukcję na przyszłość, ponieważ zawiera ważne informacje. WAŻNE: Przed rozpoczęciem korzystania z produktu przeczytaj całą instrukcję. • Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. DŮLEŽITÉ: Před použitím výrobku si přečtěte všechny pokyny. • Tento návod obsahuje dôležité informácie, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby. DÔLEŽITÉ: Pred použitím výrobku si pozorne preštudujte tento návod. • Őrizze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz. FONTOS: A termék üzemeltetése előtt olvassa el az útmutatót. • Сохраните эту инструкцию, так как она содержит важную информацию. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Пожалуйста, ознакомьтесь со всеми инструкциями до начала использования изделия. • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν λειτουργήσετε το προϊόν. • Önemli bilgiler içeren bu kullanım kılavuzunu, daha sonra başvurmak için saklayın. ÖNEMLİ: Ürününüzü çalıştırmadan önce lütfen tüm talimatları okuyun. •

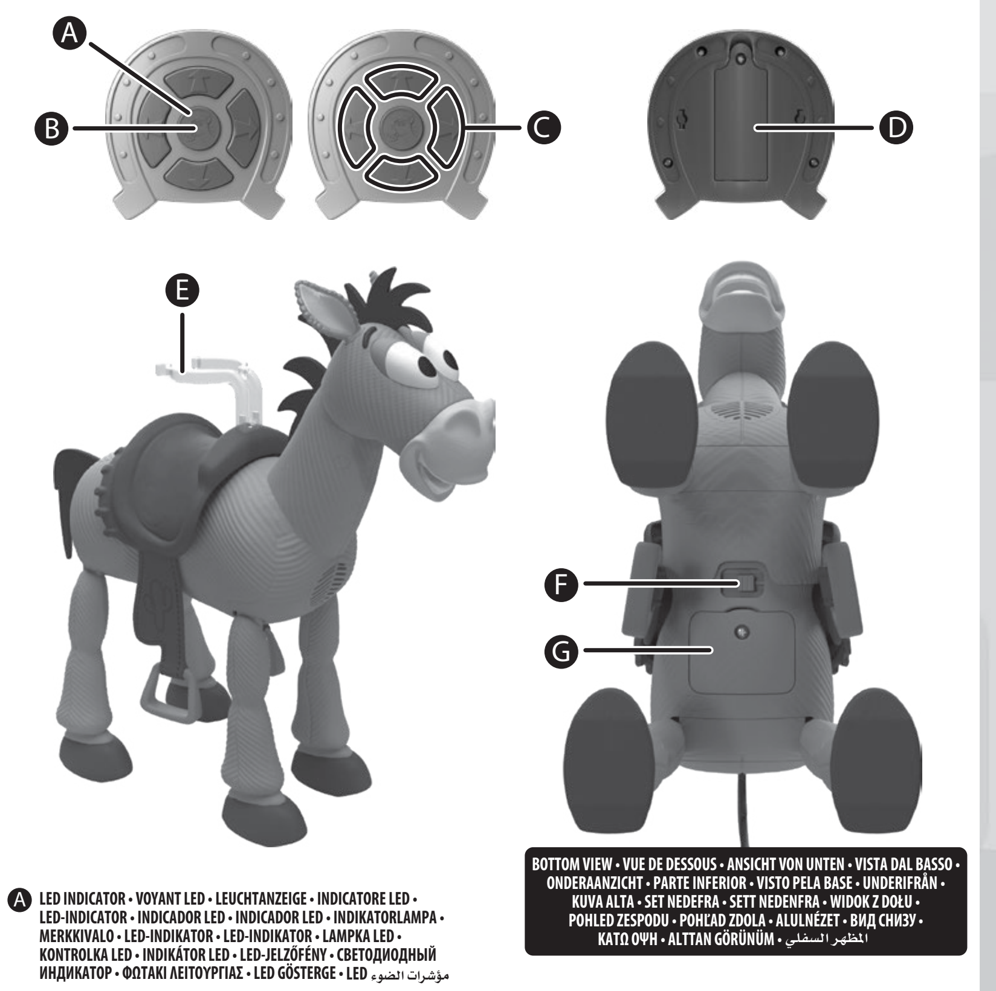
يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات لاحتوائها معلومات هامة عن طريقة الاستخدام. ملاحظة هامة: يرجى قراءة كافة التعليمات ل تشغيل هذا المنتج. قب

Adult supervision is recommended when the product is being operated. • La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation du produit. • Die Aufsicht eines Erwachsenen ist empfohlen, wenn mit dem Produkt gespielt wird. • Si consiglia la supervisione di un adulto durante l'uso. • Wij adviseren toezicht van een volwassene wanneer er met het product wordt gespeeld. • Se recomienda que un adulto vigile al menor mientras juega con este producto. • Recomenda-se a supervisão de um adulto quando o produto estiver em funcionamento. • Vi rekommenderar att produkten används under vuxens överinseende. • Tuotetta suositellaan käytettäväksi aikuisen valvonnassa. • Det anbefales, at produktet kun bruges under opsyn af en voksen. • Produktet bør brukes under tilsyn av voksne. • Podczas korzystania z produktu zalecany jest nadzór osoby dorosłej. • Při provozu výrobku je doporučen dohled dospělé osoby. • Počas používania tohto výrobku sa odporúča dohľad dospelej osoby. • A termék használata közben szülői felügyelet ajánlott. • При использовании изделия рекомендуется присутствие взрослых. • Συνιστάται επίβλεψη από ενήλικα κατά τη διάρκεια λειτουργίας του προϊόντος. • Ürünün yetişkin gözetiminde çalıştırılması önerilir. • ينصح بتشغيل هذا المنتج تحت إشراف الكبار. •

1 CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD • CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • INDHOLD • INNHOLD • ZAWARTOŚĆ • OBSAH • OBSAH • TARTALOM • СОДЕРЖИМОЕ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ • İÇİNDEKİLER • المحتويات



2 FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • FUNKTIONEN • CARATTERISTICHE • MET • CARACTERÍSTICAS • CARATERÍSTICAS • FUNKTIONER • TOIMINNOT • FUNKTIONER • FUNKSJONER • FUNKCJE • FUNKCE • PRVKY • JELLEMZŐI • ХАРАКТЕРИСТИКИ • ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ • ÖZELLİKLER • الميزات



BOTTOM VIEW • VUE DE DESSOUS • ANSICHT VON UNTEN • VISTA DAL BASSO • ONDERAANZICHT • PARTE INFERIOR • VISTO PELA BASE • UNDERIFRÅN • KUVA ALTA • SET NEDEFRA • SETT NEDENFRA • WIDOK Z DOŁU • POHLED ZESPODU • POHĽAD ZDOLA • ALULNÉZET • ВИД СНИЗУ • ΚΑΤΩ ΟΨΗ • ALTTAN GÖRÜNÜM • المظهر السفلي

Ⓐ LED INDICATOR • VOYANT LED • LEUCHTANZEIGE • INDICATORE LED • LED-INDICATOR • INDICADOR LED • INDICADOR LED • INDIKATORLAMPA • MERKKIVALO • LED-INDIKATOR • LED-INDIKATOR • LAMPKA LED • KONTROLKA LED • INDIKÁTOR LED • LED-JELZŐFÉNY • СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР • ΦΩΤΑΚΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ • LED GÖSTERGE • LED مؤشرات الضوء

Ⓑ DANCE BUTTON • BOUTON DANSE • TANZKNOPF • PULSANTE BALLA • DANSKNOP • BOTÓN DE BAILE • BOTÃO DANÇAR • DANSKNAPP • TANSSIPAINIKE • DANS-KNAP • DANSEKNAPP • PRZYCISK TAŃCA • TLAČÍTKO TANCE • TLAČIDLO NA TANEC • TÁNCGOMB • КНОПКА ТАНЦА • ΚΟΥΜΠΙ ΧΟΡΟΥ • DANS DÜĞMESİ • زر الرقص

Ⓒ DIRECTIONAL CONTROLS • COMMANDES DE DIRECTION • RICHTUNGSREGLER • COMANDI DIREZIONALI • RICHTINGSBEDIENING • CONTROLES DE DIRECCIÓN • CONTROLOS DE DIREÇÃO • STYRKNAPPAR • OHJAIMET • RETNINGSKONTROL • RETNINGSKONTROLLER • PRZYCISKI KIERUNKÓW • OVLÁDÁNÍ SMĚRU • OVLÁDANIE SMERU • IRÁNYVEZÉRLŐK • УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ • ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ • YÖN KONTROLLERİ • عناصر التحكم بالاتجاه

Ⓓ BATTERY BOX • COMPARTIMENT À PILES • BATTERIEGEHÄUSE • SCOMPARTO PILE • BATTERIJHOUDER • COMPARTIMENTO DE LAS PILAS • COMPARTIMENTO DAS PILHAS • BATTERILÅDA • PARISTOKOTELO • BATTERIBOKS • BATTERIBOKS • PRZEDZIAŁ NA BATERIE • PROSTOR PRO BATERIE • PRIESTOR PRE BATÉRIE • ELEMDOBOZ • БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК • ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ • PİL KUTUSU • حجرة البطاريات

Ⓔ FIGURE STAND • SOCLE • FIGURENSTÄNDER • SUPPORTO • FIGUURSTANDAARD • SOPORTE PARA LA FIGURA • SUPORTE DE FIGURA • FIGURSTÄLL • HAHMOTELINE • FIGURPLADE • FIGURSTATIV • ZACZEP DLA FIGURKI • STOJÁNEK NA FIGURKU • STOJAN NA FIGÚRKU • JÁTÉKFIGURA-ÁLLVÁNY • ПОДСТАВКА ФИГУРКИ • ΒΑΣΗ ΦΙΓΟΥΡΑΣ • FİGÜR STANDI • منصة (حامل) الشخصية

Ⓕ ON/OFF SWITCH • INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT • EIN-/AUSSCHALTER • LEVETTA ON/OFF • AAN/UIT-KNOP • INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO • INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR • STRÖMBRYTARE • VIRTAKYTKIN • TÆND/SLUK-KNAP • AV/PÅ-BRYTER • PRZEŁĄCZNIK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA • VYPÍNAČ • VYPÍNAČ • KI/BE KAPCSOLÓ • ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ/ВЫКЛ • ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ • AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ • مفتاح التشغيل/الإيقاف

Ⓖ BATTERY COVER • COUVERCLE DES PILES • BATTERIEFACHABDECKUNG • SPORTELLO SCOMPARTO PILE • BATTERIJKLEPJE • TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LAS PILAS • TAMPA DAS PILHAS • BATTERILOCK • PARISTOKOTELON KANSI • BATTERIDÆKSEL • BATTERIDEKSEL • POKRYWA PRZEDZIAŁU NA BATERIE • KRYT PROSTORU PRO BATERIE • KRYT PRIESTORU PRE BATÉRIE • AZ ELEMTARTÓ REKESZ FEDELE • КРЫШКА БАТАРЕЙНОГО ОТСЕКА • ΠΟΡΤΑΚΙ ΘΗΚΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ • PİL YUVASI KAPAĞI • غطاء حجرة البطاريات

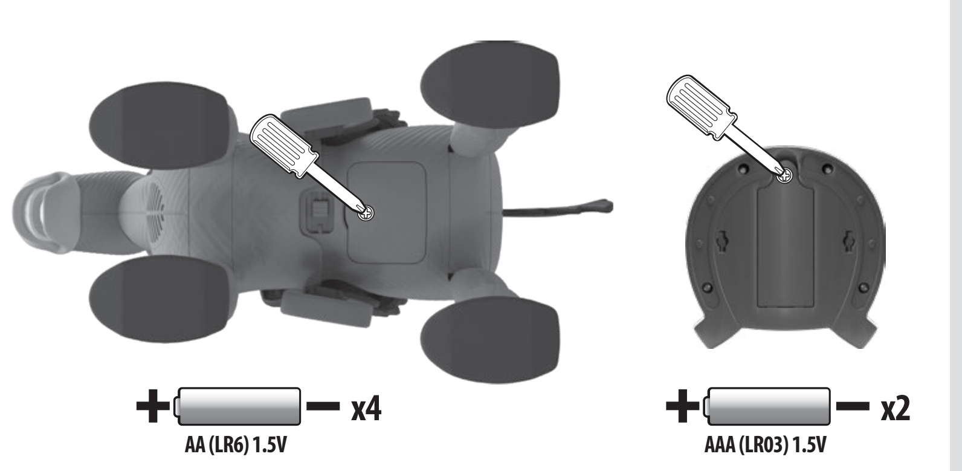
3 SET UP • PRÉPARATION • VORBEREITUNG • PREPARAZIONE • VOORBEREIDINGEN • PREPARACIÓN • PREPARAÇÃO • FÖRBEREDELSER • VALMISTELU • OPSÆTNING • FORBEREDELSER • PRZYGOTOWANIE • PŘÍPRAVA • PRÍPRAVA • ELŐKÉSZÍTÉS • ПОДГОТОВКА • ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ • KURULUM • الإعداد

REQUIRES:
REQUIERT :
ERFORDERLICH:
RICHIEDE:
BENODIGDHEDEN:
REQUIERE:
REQUER:
KRÄVER:
KÄYTTÖÖN TARVITAAN:
DU SKAL BRUGE:
BRUKER:
WYMAGANE:
VYŽADUJE:
BUDETE POTREBOVAŤ:
SZÜKSÉGES KELLÉKEK:
ТРЕБУЮТСЯ:
ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ:
KURULUM İÇİN GEREKENLER:
يتطلب:

AA (LR6) 1.5V x4 AAA (LR03) 1.5V x2

ALKALINE BATTERIES (NOT INCLUDED)
PILES ALCALINES (NON FOURNIES)
ALKALI-BATTERIEN (NICHT ENTHALTEN)
PILE ALCALINE (NON INCLUSE)
ALKALINEBATTERIJEN (NIET INBEGREPEN)
PILAS ALCALINAS (NO INCLUIDAS)
PILHAS ALCALINAS (NÃO INCLUÍDAS)
ALKAISKA BATTERIER (INGÅR EJ).
ALKALIPARISTOT (EI MUKANA PAKKAUKSESSA)
ALKALISKE BATTERIER (MEDFØLGER IKKE)
ALKALISKE BATTERIER (IKKE INKLUDERT)
BATERIE ALKALICZNE (NIE ZNAJDUJĄ SIĘ W ZESTAWIE)
ALKALICKÉ BATERIE (NEJSOU SOUČÁSTÍ BALENÍ)
ALKALICKÉ BATÉRIE (NIE SÚ SÚČASŤOU BALENIA)
ALKÁLI ELEMEK (NEM TARTOZÉK)
ЩЕЛОЧНЫЕ БАТАРЕЙКИ (НЕ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ)
ΑΛΚΑΛΙΚΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ)
ALKALİ PİL (ÜRÜNE DAHİL DEĞİLDİR)
بطاريات قلوية (غير متضمّنة) .

A. BATTERY INSTALLATION • INSTALLATION DES PILES • BATTERIE-EINBAU • COME INSERIRE LE PILE • BATTERIJEN PLAATSEN • COLOCACIÓN DE LAS PILAS • INSTALAÇÃO DAS PILHAS • BATTERIINSTALLATION • PARISTOJEN ASENNUS • ISÆTNING AF BATTERIER • SETTE INN BATTERIER • WKŁADA NIE BATERII • VLOŽENÍ BATERIÍ • INŠTALÁCIA BATÉRIÍ • AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE • УСТАНОВКА БАТАРЕЕК • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ • PİLLERİN TAKILMASI • تركيب البطاريات:



1. Unscrew the battery covers on both the figure and remote controller with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Install 4 AA (LR6) 1.5V alkaline batteries (not included) with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment of the figure.
3. Install 2 AAA (LR03) 1.5V alkaline batteries (not included) with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment of the remote controller.
4. For longer life, use alkaline batteries.
5. Replace both battery covers and tighten screws.
6. Replace batteries in the figure and the remote controller if the figure begins to run slowly or does not respond.

NOTE: Once batteries are installed, the remote controller will always be "ON" and will work the moment you press any button.

1. Dévissez le couvercle du compartiment à piles de la figurine et de la télécommande avec un tournevis cruciforme (non fourni).
2. Installez 4 piles alcalines AA (LR6) de 1,5 V (non fournies) en respectant le sens des polarités (+/-) indiqué à l'intérieur du compartiment de la figurine.
3. Installez 2 piles alcalines AAA (LR03) de 1,5 V (non fournies) en respectant le sens des polarités (+/-) indiqué à l'intérieur du compartiment de la télécommande.
4. Utilisez des piles alcalines pour une plus grande autonomie.
5. Replacez les deux couvercles et serrez les vis.
6. Remplacez les piles de la figurine et de la télécommande si la figurine commence à ralentir ou ne répond plus.

REMARQUE : Une fois les piles installées, la télécommande sera toujours sous tension et fonctionnera automatiquement sur pression d'un bouton.

1. Die Batteriefachabdeckungen auf der Figur und Fernsteuerung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (im Lieferumfang nicht enthalten) aufschrauben.
2. 4 Alkali-Batterien AA (LR6) 1,5 V (nicht enthalten) in die im Batteriefach angegebene Polrichtung (+/–) der Figur einlegen.
3. 2 Alkali-Batterien AAA (LR03) 1,5 V (nicht enthalten) in die im Batteriefach der Fernsteuerung angegebene Polrichtung (+/–) einlegen.
4. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.
5. Beide Batteriefachabdeckungen wieder einsetzen und die Schrauben festziehen.
6. Verlangsamt sich die Figur oder reagiert nicht auf die Fernsteuerung, müssen die Batterien in der Figur und in der Fernsteuerung ausgewechselt werden.

HINWEIS: Sind die Batterien eingelegt, ist die Fernsteuerung immer „AN" und funktionsbereit, sobald eine beliebige Taste gedrückt wird.

1. Svitare gli sportelli dello scomparto pile del personaggio e del radiocomando con un cacciavite a stella (non incluso).
2. Inserire 4 pile alcaline formato stilo AA (LR6) da 1,5 V (non incluse) con le polarità (+/-) direzionate come indicato all'interno dello scomparto del personaggio.
3. Inserire 2 pile alcaline formato mini stilo AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse) con le polarità (+/-) direzionate come indicato all'interno dello scomparto del radiocomando.
4. Per una maggiore durata, usare pile alcaline.
5. Rimettere entrambi gli sportelli e stringere le viti.
6. Sostituire le pile del personaggio e del radiocomando se il personaggio inizia a rallentare o non risponde ai comandi.

NOTA: Una volta inserite le pile, il radiocomando resterà sempre acceso e si attiverà automaticamente nel momento in cui viene premuto un pulsante.

1. Draai de schroeven van het klepje van het batterijvak op het figuur en op de afstandsbediening los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Plaats 4 AA (LR6) alkalinebatterijen van 1,5 V (niet inbegrepen) met de plus- en minpolen zoals aangegeven in de batterijhouder of het figuur.
3. Plaats 2 AAA (LR03) alkalinebatterijen van 1,5 V (niet inbegrepen) met de plus- en minpolen zoals aangegeven in de batterijhouder of de afstandsbediening.
4. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.
5. Zet beide batterijklepjes weer op hun plaats en draai de schroeven vast.
6. Vervang de batterijen in het figuur of de afstandsbediening als het figuur langzamer gaat bewegen of niet meer op de afstandsbediening reageert.

LET OP: Nadat je de batterijen hebt geplaatst, staat de afstandsbediening altijd 'AAN' en werkt deze zodra je op een knop drukt.

1. Quita los tornillos de la tapa del compartimento de las pilas de la figura y del mando con un destornillador de estrella (no incluido).
2. Coloca 4 pilas alcalinas AA (LR6) de 1,5 V (no incluidas) según la polaridad (+/-) indicada en el compartimento de las pilas de la figura.
3. Coloca 2 pilas alcalinas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas) según la polaridad (+/-) indicada en el interior del compartimento del mando de control remoto.
4. Para una mayor duración, recomendamos utilizar pilas alcalinas.
5. Vuelve a colocar y atornillar la tapa de los compartimentos de las pilas.
6. Sustituye las pilas de la figura y del mando de control remoto si esta comienza a perder velocidad o no responde.

NOTA: Una vez colocadas las pilas, el mando de control remoto siempre estará encendido y funcionará automáticamente cuando pulses cualquier botón.

1. Desaparafusar as tampas dos compartimentos das pilhas da figura e do telecomando com uma chave de fendas Phillips (não incluída).
2. Instalar 4 pilhas AA (LR6) alcalinas de 1,5 V (não incluídas) respeitando a posição das polaridades (+/-), conforme apresentado no interior do compartimento das pilhas da figura.
3. Instalar 2 pilhas AAA (LR03) alcalinas de 1,5 V (não incluídas) respeitando a posição das polaridades (+/-), conforme apresentado no interior do compartimento das pilhas do comando.
4. Para maior autonomia, utilizar pilhas alcalinas.
5. Voltar a colocar as tampas dos compartimentos das pilhas e aparafusar.
6. Substituir as pilhas da figura e do telecomando se a figura começar a mover-se lentamente ou se não responder.

NOTA: depois de as pilhas serem instaladas, o comando estará sempre ligado e funcionará assim que premir qualquer botão.

1. Skruva loss batteriluckorna på både figuren och fjärrkontrollen med en stjärnskruvmejsel (ingår ej).
2. Sätt i 4 AA (LR6) 1,5V alkaliska batterier (ingår ej) enligt polaritetsanvisningarna (+/-) inuti figurens batterifack.
3. Sätt i 2 AAA (LR03) 1,5V alkaliska batterier (ingår ej) enligt polaritetsanvisningarna (+/-) inuti fjärrkontrollens batterifack.
4. Använd alkaliska batterier för längre livslängd.
5. Sätt tillbaka batteriluckorna och skruva fast dem.
6. Byt batterier i figuren och fjärrkontrollen om figuren börjar röra sig långsamt eller inte reagerar.

OBS! När batterierna är isatta är fjärrkontrollen alltid PÅ och fungerar så fort du trycker på en knapp.

1. Avaa hahmon ja kauko-ohjaimen paristokotelojen kannet ristipääruuvimeisselillä (ei mukana pakkauksessa).
2. Aseta hahmon paristokoteloon 4 kpl 1,5 V:n AA(LR6)-alkaliparistoja (ei mukana pakkauksessa) merkkien (+/-) mukaisesti.
3. Aseta kauko-ohjaimen paristokoteloon 2 kpl 1,5 V:n AAA(LR03)-alkaliparistoja (ei mukana pakkauksessa) merkkien (+/-) mukaisesti.
4. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja.
5. Laita paristokoteloiden kannet paikoilleen ja kiristä ruuvit.
6. Jos hahmo alkaa toimia hitaasti tai se ei reagoi ollenkaan, vaihda hahmon ja kauko-ohjaimen paristot.

HUOMAA: Kun paristot on asennettu paikalleen, kauko-ohjaimen virta on aina päällä ja se toimii heti, kun painat painiketta.

1. Skru dækslet til batterirummet af på både figuren og fjernbetjeningen med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
2. Sæt 4 alkaliske 1,5 V AA-batterier (LR6 – medfølger ikke) i batterirummet på figuren med polerne (+/-) som vist.
3. Sæt 2 alkaliske 1,5 V AAA-batterier (LR03 – medfølger ikke) i batterirummet på fjernbetjeningen med polerne (+/-) som vist.
4. Brug alkaliske batterier, der har længere levetid.
5. Sæt begge dæksler på igen, og spænd skruerne.
6. Udskift batterierne i figuren og fjernbetjeningen, hvis figuren begynder at bevæge sig langsommere eller ikke reagerer.

BEMÆRK: Når batterierne er sat i, vil fjernbetjeningen altid være "TÆNDT" og vil fungere, så snart du trykker på en knap.

1. Skru løs batteridekslene på både figuren og fjernkontrollen med en stjerneskrutrekker (følger ikke med).
2. Sett inn 4 alkaliske AA-batterier på 1,5 V (LR2, følger ikke med) med polariteten (+/–) som vises i batterirommet på figuren.
3. Sett inn 2 alkaliske AAA-batterier (LR03) på 1,5 V (følger ikke med) med polariteten (+/–) som vises i batterirommet på fjernkontrollen.
4. Alkaliske batterier varer lenger enn andre batterier.
5. Sett batteridekslene på plass igjen, og stram til skruene.
6. Hvis figuren begynner å gå sakte eller ikke reagerer, må du bytte ut batteriene i figuren og fjernkontrollen.

MERK: Når batteriene er satt inn, er fjernkontrollen alltid PÅ, og den skal fungere med en gang du trykker på en knapp.

1. Odkręć pokrywy przedziałów na baterie na figurce i kontrolerze za pomocą śrubokręta krzyżakowego (nie znajduje się w opakowaniu).
2. Włóż 4 baterie alkaliczne 1,5 V typu AA (LR6, nie znajdują się w zestawie) zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ oraz -) umieszczonymi wewnątrz przedziału na baterie na figurce.
3. Włóż 2 baterie alkaliczne 1,5 V typu AAA (LR03, nie znajdują się w zestawie) zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ oraz -) umieszczonymi wewnątrz przedziału na baterie na kontrolerze.
4. Aby móc dłużej korzystać z produktu, używaj baterii alkalicznych.
5. Załóż pokrywy obu przedziałów na baterie i dokręć śruby.
6. Wymień baterie w figurce i kontrolerze, gdy figurka zaczyna działać za wolno lub nie reaguje.

UWAGA: po włożeniu baterii kontroler zawsze pozostaje włączony i będzie działać od razu, gdy naciśniesz przycisk.

1. Pomocí křížového šroubováku (není součástí balení) odšroubujte kryty prostoru pro baterie na figurce i na dálkovém ovladači.
2. Do prostoru pro baterie na figurce vložte 4 1,5V alkalické baterie typu AA (LR6) (nejsou součástí balení) v naznačeném směru podle polarity (+/–).
3. Do prostoru pro baterie na dálkovém ovladači vložte 2 1,5V alkalické baterie typu AAA (LR03) (nejsou součástí balení) v naznačeném směru podle polarity (+/–).
4. Pro delší životnost používejte alkalické baterie.
5. Oba kryty prostorů pro baterie znovu nasaďte a utáhněte šrouby.
6. Pokud začne figurka zpomalovat nebo přestane reagovat, vyměňte baterie ve figurce a v dálkovém ovladači.

POZNÁMKA: Jakmile jsou baterie vloženy, dálkový ovladač zůstane ZAPNUTÝ a bude fungovat okamžitě po stisknutí libovolného tlačítka.

1. Kryty priestoru pre batérie na figúrke a diaľkovom ovládači odskrutkujte krížovým skrutkovačom (nie je súčasťou balenia).
2. Do priestoru pre batérie na figúrke vložte 4 alkalické batérie typu AA (LR6) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia) v naznačenom smere podľa polarity (+/-).
3. Do priestoru pre batérie na diaľkovom ovládači vložte 2 alkalické batérie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia) v naznačenom smere podľa polarity (+/-).
4. Na dosiahnutie dlhšej životnosti používajte alkalické batérie.
5. Znova založte obidva kryty priestoru pre batérie a utiahnite skrutky.
6. Pokiaľ začne figúrka spomaľovať alebo prestane reagovať, vymeňte batérie vo figúrke aj v diaľkovom ovládači.

POZNÁMKA: Po vložení batérií bude diaľkový ovládač vždy v stave „ZAPNUTÉ" a bude fungovať hneď po stlačení ľubovoľného tlačidla.

1. Csillagfejű csavarhúzóval (nem tartozék) csavarja ki a csavarokat, amelyek a figura és a távirányító elemtartó rekeszeit rögzítik.
2. Tegyen be 4 AA (LR6) 1,5 V-os alkáli elemet (nem tartozék) a figura elemtartó rekeszében feltüntetett polaritásnak megfelelően (+/–).
3. Tegyen be 2 db AAA (LR03) 1,5 V-os alkáli elemet (nem tartozék) a távirányító elemtartó rekeszében feltüntetett polaritásnak megfelelően (+/–).
4. Célszerű alkáli elemeket használni, mert azok tovább tartanak.
5. Helyezze vissza mindkét elemtartó rekesz fedelét, és csavarja be a csavarokat.
6. Cseréljen elemet a figurában és a távirányítóban, ha a figura lassan halad vagy nem reagál.

MEGJEGYZÉS: Az elemek behelyezése után a távirányítót nem kell külön bekapcsolni, és azonnal használatra kész, amint megnyom rajta egy gombot.

1. Открутите крышки батарейных отсеков на фигурке и пульте управления с помощью крестообразной отвертки (не входит в комплект).
2. Вставьте 4 щелочные батарейки AA (LR6) 1,5 В (не входят в комплект) в батарейный отсек, соблюдая полярность (+/-) на фигурке.
3. Вставьте 2 щелочные батарейки AAA (LR03) 1,5 В (не входят в комплект) в батарейный отсек, соблюдая полярность (+/-) на пульте управления.
4. Для продления времени работы изделия используйте щелочные батарейки.
5. Установите на место крышки батарейных отсеков и закрутите болты.
6. Замените батарейки в фигурке и пульте управления, если фигурка движется медленно или не реагирует на команды пульта.

ПРИМЕЧАНИЕ. После установки батареек пульт находится во включенном состоянии и работает в момент нажатия любой из кнопок.

1. Ξεβιδώστε τις θήκες των μπαταριών στη φιγούρα και στο τηλεχειριστήριο με ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
2. Τοποθετήστε στη φιγούρα 4 αλκαλικές μπαταρίες AA (LR6) 1,5V (δεν περιλαμβάνονται) τοποθετώντας τις σωστά (+/-) όπως υποδεικνύεται στη θήκη.
3. Τοποθετήστε στο τηλεχειριστήριο 2 αλκαλικές μπαταρίες AAA (LR03) 1,5V (δεν περιλαμβάνονται) σωστά (+/-) όπως υποδεικνύεται στη θήκη.
4. Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας, χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες.
5. Τοποθετήστε ξανά τα πορτάκια και βιδώστε.
6. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες στη φιγούρα και στο τηλεχειριστήριο αν η φιγούρα αρχίσει να λειτουργεί αργά ή δεν ανταποκρίνεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες, το τηλεχειριστήριο θα βρίσκεται συνέχεια ενεργοποιημένο και θα λειτουργεί αυτόματα όταν το χρησιμοποιείτε.

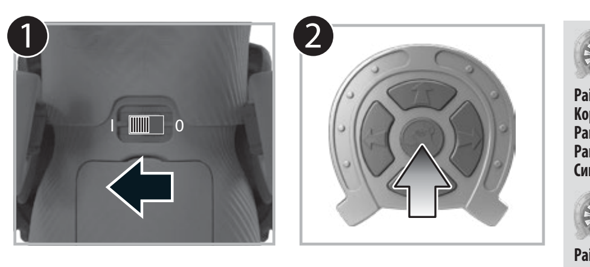
1. Figürdeki ve uzaktan kumandadaki pil yuvalarının kapaklarını yıldız tornavida ile (ürüne dahil değildir) açın.
2. 4 adet AA (LR6) 1,5 V alkali pili (ürüne dahil değildir), (+/-) kutupları figürün pil bölmesinde gösterildiği gibi gelecek şekilde yerleştirin.
3. 2 adet AAA (LR03) 1,5 V alkali pili (ürüne dahil değildir), (+/-) kutupları uzaktan kumandanın pil bölmesinde gösterildiği gibi gelecek şekilde yerleştirin.
4. Alkali piller daha uzun süre kullanılabilir.
5. Her iki pil yuvasının da kapaklarını takıp vidaları sıkın.
6. Figür yavaş çalışmaya başladıysa veya yanıt vermiyorsa figürün ve uzaktan kumandanın pillerini değiştirin.

NOT: Piller bir kez yerleştirildiğinde, uzaktan kumanda her zaman AÇIK olacak ve herhangi bir düğmeye basıldığı an çalışacaktır.

1. يجب فكّ أغطية حجرة البطاريات في كلّ من الشخصية وجهاز التحكّم عن بعد بمفك براغي من نوع Phillips (غير متضمّن).
2. يجب تركيب 4 بطاريات قلوية AA من نوع (LR6) بقوة 1.5 فولط (غير متضمّنة) باتجاه الأقطاب الصحيح (+/-) كما هو مبيّن داخل حجرة البطاريات الخاصة بالشخصية.
3. يجب تركيب 2 بطارية قلوية AAA من نوع (LR03) بقوة 1.5 فولط (غير متضمّنة) باتجاه الأقطاب الصحيح (+/-) كما هو مبيّن داخل حجرة البطاريات الخاصة بجهاز التحكّم عن بعد.
4. يجب استخدام بطاريات قلوية لأنها تدوم فترة أطول.
5. يجب إعادة غطاء كل حجرة بطاريات إلى مكانه وشدّ البراغي بإحكام.
6. يجب استبدال البطاريات الموجودة في الشخصية وجهاز التحكّم عن بعد في حال بدأت الشخصية بالعمل بشكل بطيء أو في حال عدم استجابتها.

ملاحظة: عند تركيب البطاريات، سيكون جهاز التحكّم عن بعد في وضعية التشغيل "ON" على الدوام، وسيعمل مباشرة عند الضغط على الزر.

B. PAIRING THE REMOTE CONTROLLER AND FIGURE • SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ET DU ROBOT • DIE FERNSTEUERUNG UND DIE FIGUR MITEINANDER KOPPELN • COME SINCRONIZZARE IL RADIOCOMANDO CON IL PERSONAGGIO • AFSTANDSBEDIENING EN FIGUUR KOPPELEN • SINCRONIZACIÓN DEL MANDO DE CONTROL REMOTO Y LA FIGURA • EMPARELHAR O COMANDO E A FIGURA • PARNING AV FJÄRRKONTROLL OCH FIGUR • KAUKO-OHJAIMEN JA HAHMON PARILIITTÄMINEN • PARRING AF FJERNBETJENING OG FIGUR • PARKOBLE FJERNKONTROLLEN OG FIGUREN • PAROWANIE KONTROLERA I FIGURKI • SPÁROVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE S FIGURKOU • SPÁROVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA A FIGÚRKY • A TÁVIRÁNYÍTÓ ÉS A FIGURA PÁROSÍTÁSA • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ К ФИГУРКЕ • ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΦΙΓΟΥΡΑΣ • UZAKTAN KUMANDAYLA FİGÜRÜ EŞLEŞTİRME • إتمام الاقتران (الوصل) بين جهاز التحكم عن بعد والشخصية



Pairing • Synchronisation • Kopplung • Sincronizzazione • Koppelen • Sincronización • A emparelhar • Parning • Pariliitosta muodostetaan • Parring • Parkobling • Parowanie • Párování • Párovanie • Párosítás • Синхронизация • Συγχρονισμός • Eşleştiriliyor • الاقتران

Pairing is complete • La synchronisation est terminée • Kopplung erfolgreich • La sincronizzazione è terminata • Koppelen is voltooid • La sincronización se ha completado • Emparelhamento concluído • Parning är slutförd • Pariliitos muodostettu • Parring er afsluttet • Parkobling er fullført • Parowanie zakończone • Párování je dokončeno • Párovanie je dokončené • A párosítás befejeződött • Синхронизация выполнена • Ο συγχρονισμός ολοκληρώθηκε • Eşleştirme tamamlandı • تم الاقتران

1. Slide the ON/OFF switch to ON (I) on the figure.
2. Press any button on the remote controller after switching on the figure.
3. Pairing is complete when the LED changes from flashing red to solid red on the remote controller.

NOTE: If the figure does not respond to the remote controller after pairing, switch the figure off then back on to try pairing again or replace the batteries on the figure and remote controller if the batteries are drained.

1. Glissez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT de la figurine sur la position MARCHE (I).
2. Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande après avoir allumé la figurine.
3. La synchronisation est terminée lorsque le voyant LED de la télécommande passe du rouge clignotant au rouge fixe.

REMARQUE : Si la figurine ne réagit pas à la télécommande après la synchronisation, éteignez la figurine puis rallumez-la et essayez de la synchroniser à nouveau, ou changez les piles de la figurine et de la télécommande si celles-ci sont usées.

1. Den EIN-/AUS-Schalter auf der Figur auf EIN (I) stellen.
2. Nachdem die Figur eingeschaltet wurde, einen beliebigen Knopf auf der Fernsteuerung drücken.
3. Wenn die LED-Signalanzeige auf der Fernsteuerung von einem blinkenden zu einem dauerhaft leuchtenden roten Licht wechselt, war die Kopplung erfolgreich.

HINWEIS: Wenn die Figur nach der Kopplung nicht auf die Fernsteuerung reagiert, die Figur aus- und wieder einschalten, um die Kopplung erneut zu versuchen. Alternativ die Batterien in der Figur und in der Fernsteuerung ersetzen, wenn sie leer sind.

1. Spostare l'interruttore ON/OFF su ON (i) sul personaggio.
2. Premere un pulsante del radiocomando dopo aver acceso il personaggio.
3. La sincronizzazione termina quando il LED rosso del radiocomando smette di lampeggiare e diventa fisso.

NOTA: Se il personaggio non risponde al radiocomando dopo la sincronizzazione, spegnerlo e riaccenderlo per ripetere la sincronizzazione oppure sostituire le pile del personaggio e del radiocomando se fossero scariche.

1. Zet de aan/uit-knop op het figuur op AAN (I).
2. Druk op een willekeurige knop op de afstandsbediening nadat je het figuur hebt ingeschakeld.
3. Het koppelen is voltooid als het LED-lampje op de afstandsbediening niet meer rood knippert maar rood blijft branden.

LET OP: Als het figuur na de koppeling niet reageert op de afstandsbediening, schakel het figuur dan uit en daarna weer in en probeer opnieuw te koppelen. Of vervang de batterijen in het figuur en in de afstandsbediening als de batterijen bijna leeg zijn.

1. Pon el interruptor de encendido/apagado de la figura en la posición de encendido (I).
2. Pulsa cualquier botón del mando de control remoto después de encender la figura.
3. La vinculación se completará cuando el indicador LED del mando de control remoto cambie de rojo intermitente a rojo fijo.

NOTA: Si la figura no responde al mando de control remoto tras vincularlo, apágala y vuelve a encenderla para intentar vincularla de nuevo o sustituye las pilas de la figura o del mando si estas se han agotado.

1. Deslizar o interruptor LIGAR/DESLIGAR para a posição LIGADO (I) na figura.
2. Premir qualquer botão no comando após ligar a figura.
3. O emparelhamento está concluído quando o LED passa de vermelho intermitente para vermelho fixo no comando.

NOTA: se a figura não reagir ao comando após o emparelhamento, desligar e voltar a ligar a figura para tentar emparelhar novamente ou substituir as pilhas da figura e do comando se estas estiverem gastas.

B. PAIRING THE REMOTE CONTROLLER AND FIGURE (CONTD.) • SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ET DU ROBOT (SUITE) • DIE FERNSTEUERUNG UND DIE FIGUR MITEINANDER KOPPELN (FORTSETZUNG) • COME SINCRONIZZARE IL RADIOCOMANDO CON IL PERSONAGGIO (SEGUE) • AFSTANDSBEDIENING EN FIGUUR KOPPELEN (VERVOLG) • SINCRONIZACIÓN DEL MANDO DE CONTROL REMOTO Y LA FIGURA (CONTINUACIÓN) • EMPARELHAR O COMANDO E A FIGURA (CONT.) • PARNING AV FJÄRRKONTROLL OCH FIGUR (FORTS.) • KAUKO-OHJAIMEN JA HAHMON PARILIITTÄMINEN (JATKUU) • PARRING AF FJERNBETJENING OG FIGUR (FORTS.) • PARKOBLE FJERNKONTROLLEN OG FIGUREN (FORTS.) • PAROWANIE KONTROLERA I FIGURKI (CD.) • SPÁROVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE S FIGURKOU (POKRAČOVÁNÍ) • SPÁROVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA A FIGÚRKY (POKRAČ.) • A TÁVIRÁNYÍTÓ ÉS A FIGURA PÁROSÍTÁSA (FOLYT.) • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ К ФИГУРКЕ (ПРОД.) • ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΦΙΓΟΥΡΑΣ (ΣΥΝ.) • UZAKTAN KUMANDAYLA FİGÜRÜ EŞLEŞTİRME (DEVAMI) • إتمام الاقتران (الوصل) بين جهاز التحكم عن بعد والشخصية (تابع.)

1. Dra PÅ/AV-knappen till PÅ (I) på figuren.
2. Tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen efter att du har slagit på figuren.
3. Parkopplingen är slutförd när fjärrkontrollens lysdiod går från att blinka rött till att lysa med fast rött sken.

OBS! Om figuren inte reagerar på fjärrkontrollen efter parkoppling, stäng av figuren och slå sedan på den igen för att försöka parkoppla dem på nytt. Byt ut batterierna i figuren och fjärrkontrollen om batterierna är slut.

1. Liu'uta hahmon virtakytkin asentoon ON (I).
2. Kun olet kytkenyt virran hahmoon, paina jotakin kauko-ohjaimen painiketta.
3. Pariliitos on valmis, kun kauko-ohjaimen punainen merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja palaa jatkuvasti.

HUOMAA: Jos hahmo ei reagoi kauko-ohjaimeen pariliittämisen jälkeen, sammuta hahmon virta ja kytke se sitten uudelleen ja yritä pariliittämistä uudelleen, tai vaihda hahmon ja kauko-ohjaimen paristot, jos ne ovat tyhjät.

1. Sæt TÆND/SLUK-knappen på TÆND (I) på figuren.
2. Tryk på en hvilken som helst knap på fjernbetjeningen efter at have tændt figuren.
3. Parringen er færdig, når LED'en skifter fra at blinke rødt til konstant at lyse rødt på fjernbetjeningen.

BEMÆRK: Hvis figuren ikke reagerer på fjernbetjeningen, når parringen er færdig, skal du slukke for figuren og tænde den igen for at begynde en ny parring. Du kan også udskifte batterierne i figuren og fjernbetjeningen, hvis batterierne er flade.

1. Skyv AV/PÅ-bryteren til PÅ (I) på figuren.
2. Trykk på hvilken som helst knapp på fjernkontrollen når figuren er skrudd på.
3. Paringen er fullført når LED-lyset går fra å blinke rødt til å lyse rødt på fjernkontrollen.

MERK: Hvis figuren ikke reagerer på fjernkontrollen etter parkobling, slår du av og på figuren for å prøve å parkoble på nytt. Hvis batteriene i figuren og fjernkontrollen er tomme, må de byttes ut.

1. Przesuń przełącznik WŁ./WYŁ. na figurce do pozycji WŁ. (I).
2. Po włączeniu figurki naciśnij dowolny przycisk na kontrolerze.
3. Parowanie jest zakończone, gdy lampka LED na kontrolerze przestaje migać na czerwono i świeci się czerwonym światłem ciągłym.

UWAGA: jeśli figurka nie reaguje na kontroler po sparowaniu, wyłącz ją i włącz ponownie, aby ponowić próbę sparowania. Możesz też wymienić baterie w figurce i kontrolerze, jeśli są rozładowane.

1. Na figurce posuňte vypínač do polohy ON (Zapnuto) (I).
2. Po zapnutí figurky stiskněte na dálkovém ovladači libovolné tlačítko.
3. Spárování je dokončeno, jakmile přestane kontrolka LED na dálkovém ovladači červeně blikat a zůstane červeně svítit.

POZNÁMKA: Pokud figurka po spárování na dálkové ovládání nereaguje, zkuste ji vypnout a zase zapnout a pokuste se znovu o spárování, nebo vyměňte baterie ve figurce a dálkovém ovladači, jsou-li vybité.

1. Vypínač na figúrke posuňte do polohy ZAP. (I).
2. Po zapnutí figúrky stlačte ľubovoľné tlačidlo na diaľkovom ovládači.
3. Párovanie je dokončené, keď ukazovateľ LED na diaľkovom ovládači prestane blikať na červeno a začne nepretržite svietiť na červeno.

POZNÁMKA: Ak po spárovaní figúrka nereaguje na diaľkový ovládač, figúrku vypnite, znova ju zapnite a potom sa znova pokúste o spárovanie alebo vymeňte batérie vo figúrke aj v diaľkovom ovládači, ak sú vybité.

1. Csúsztassa a BE/KI kapcsolót BE (I) állásba a figurán.
2. A figura bekapcsolása után nyomja meg a távirányító bármelyik gombját.
3. A párosítás akkor fejeződik be, amikor a LED villogó pirosról folyamatos pirosra vált a távirányítón.

MEGJEGYZÉS: Ha a figura nem reagál a távirányítóra a párosítás után, kapcsolja ki, majd vissza a figurát, és próbálja újrapárosítani, vagy cserélje ki a figura és a távirányító elemeit, ha azok lemerültek.

1. Переведите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ на фигурке в положение ВКЛ (I).
2. После включения фигурки нажмите любую кнопку на пульте управления.
3. Подключение пульта управления прошло успешно, если красный светодиодный индикатор перестает мигать и горит постоянно.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если после подключения фигурка не реагирует на команды пульта управления, выключите и снова включите фигурку, чтобы снова выполнить подключение, или замените батарейки в фигурке и пульте управления, если они разряжены.

1. Σύρετε τον διακόπτη λειτουργίας της φιγούρας στο ΑΝΟΙΧΤΟ (I).
2. Αφού ενεργοποιήσετε τη φιγούρα, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στο τηλεχειριστήριο.
3. Ο συγχρονισμός ολοκληρώνεται όταν το φωτάκι αλλάζει από κόκκινο που αναβοσβήνει σε σταθερό κόκκινο στο τηλεχειριστήριο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η φιγούρα δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο μετά τον συγχρονισμό, απενεργοποιήστε τη φιγούρα και ενεργοποιήστε τη ξανά για να δοκιμάσετε πάλι να συγχρονίσετε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες στη φιγούρα και στο τηλεχειριστήριο εάν οι μπαταρίες έχουν αδειάσει.

1. Figürün üzerindeki AÇMA/KAPAMA düğmesini AÇIK (I) konumuna getirin.
2. Figürü açtıktan sonra uzaktan kumandadaki herhangi bir düğmeye basın.
3. Uzaktan kumanda üzerindeki LED, kırmızı renkte yanıp sönmeyi bırakıp sürekli olarak kırmızı yanmaya başladığında eşleştirme işlemi tamamlanmış demektir.

NOT: Eşleştirme işleminin ardından figür uzaktan kumandaya yanıt vermezse figürü kapatıp açın ve tekrar eşleştirmeyi deneyin veya pilleri bitmişse figürün ve uzaktan kumandanın pillerini değiştirin.

1. يجب تحريك مفتاح التشغيل OFF / ON إلى الوضع (I) ON في الشخصية.
2. يجب الضغط على أي زر في جهاز التحكّم عن بعد، وذلك بعد تشغيل الشخصية.
3. يتمّ اكتمال عملية الاقتران عندما يتغير مؤشر LED من اللون الأحمر إلى الأحمر الفاقع في جهاز التحكّم عن بعد.

ملاحظة: إذا لم تستجب الشخصية لجهاز التحكّم عن بعد، بعد عملية الاقتران، يجب إيقاف تشغيل الشخصية ثم إعادة تشغيلها لمحاولة الاقتران مرة أخرى، أو يجب استبدال البطاريات الموجودة في جهاز التحكّم عن بعد في حال استنزاف البطاريات.

TIP: The figure will go into sleep mode if left idle for approximately 10 minutes to preserve battery life. To resume normal play, slide the figure's power switch to OFF then ON, and then press any button on the remote controller to pair the figure and remote controller again.

CONSEIL : La figurine bascule en mode veille après environ 10 minutes d'inactivité afin de préserver l'autonomie de la batterie. Pour la réactiver, faites glisser l'interrupteur de la figurine en position ARRÊT, puis en position MARCHE, et appuyez sur l'un des boutons de la télécommande pour synchroniser la figurine et la télécommande à nouveau.

TIPP: Die Figur geht in den Standby-Modus über, wenn etwa 10 Minuten nicht damit gespielt wird. Um normal weiterzuspielen, den Ein-/Ausschalter der Figur auf AUS und dann auf AN stellen und anschließend eine beliebige Taste auf der Fernsteuerung drücken, um die Figur erneut mit der Fernsteuerung zu koppeln.

CONSIGLIO: per prolungare la durata delle pile, il personaggio e il radiocomando entrano in modalità di riposo dopo circa 10 minuti di inattività. Per tornare a giocare, spegnere e riaccendere il personaggio, quindi premere un pulsante del radiocomando per risincronizzare il personaggio e il radiocomando.

TIP: Om de batterij te sparen, gaat het figuur in de slaapstand als het ongeveer 10 minuten inactief is. Zet de aan/uit-knop van het figuur even uit en weer aan om het weer normaal te gebruiken. Druk vervolgens op een willekeurige knop om het figuur en de afstandsbediening weer te koppelen.

CONSEJO: La figura pasará al modo de reposo si permanece inactiva durante aproximadamente 10 minutos para ahorrar batería. Para reanudar el juego normal, desliza el interruptor de encendido de la figura a la posición de apagado y luego a la de encendido. A continuación, pulsa cualquier botón del mando de control remoto para volver a emparejar la figura y el mando.

DICA: a figura entra no modo de poupança de energia se não for utilizada durante cerca de 10 minutos para poupar a bateria. Para retomar o funcionamento normal, deslizar o interruptor de ligação da figura para DESLIGADO e, em seguida, para LIGADO. A seguir, pressionar qualquer botão no comando para emparelhar novamente a figura e o comando.

TIPS: Figuren försätts i viloläge om den inte används på cirka 10 minuter för att spara på batteriet. För att återuppta vanlig lek, stäng av figuren och slå på den igen. Tryck sedan på valfri knapp på fjärrkontrollen för att parkoppla figuren och fjärrkontrollen igen.

VINKKI: Hahmo siirtyy virran säästämiseksi lepotilaan noin 10 minuutin kuluttua. Kun haluat jatkaa leikkiä, liu'uta hahmon virtakytkin ensin OFF- ja sitten ON-asentoon ja pariliitä kauko-ohjain uudelleen hahmoon painamalla jotakin kauko-ohjaimen painiketta.

TIP: Figuren går i dvaletilstand efter ca. 10 minutters inaktivitet for at forlænge batterilevetiden. For at fortsætte legen skal figurens afbryderknap stilles på SLUKKET og derefter på TÆNDT igen. Tryk så på en af knapperne til fjernbetjeningen for at parre fjernbetjeningen med figuren igen.

TIPS: Figuren går i hvilemodus når den ikke blir brukt på omtrent 10 minutter. Dette er for å forlenge batterilevetiden. Hvis du vil fortsette å bruke figuren som normalt, skyver du figurens av/på-knapp til AV og så til PÅ. Deretter trykker du på en knapp på fjernkontrollen for å parkoble figuren og fjernkontrollen på nytt.

WSKAZÓWKA: w przypadku braku aktywności przez około 10 minut figurka przejdzie w tryb uśpienia, aby wydłużyć żywotność baterii. Aby wznowić działanie, przesuń przełącznik zasilania figurki do pozycji WYŁ., a następnie z powrotem do pozycji WŁ., i naciśnij dowolny przycisk na kontrolerze, aby na nowo sparować figurkę z kontrolerem.

TIP: Pokud zůstane nečinná zhruba 10 minut, figurka přejde do režimu spánku, aby šetřila životnost baterie. Chcete-li si znova začít hrát, posuňte vypínač figurky do polohy OFF (Vypnuto), poté znovu do polohy ON (Zapnuto) a stisknutím libovolného tlačítka na dálkovém ovladači figurku s dálkovým ovladačem opět spárujte.

TIP: V záujme šetrenia batérie sa figúrka po približne 10 minútach nečinnosti prepne do režimu spánku. Ak chcete obnoviť normálnu hru, vypínač figúrky posuňte do polohy VYP. a potom znova do polohy ZAP. a následne stlačením ľubovoľného tlačidla na diaľkovom ovládači znova spárujte figúrku a diaľkový ovládač.

TIPP: A figura alvó üzemmódba kapcsol, ha kb. 10 percig nem használják, ezzel kímélve az elemek élettartamát. A normál játék folytatásához kapcsolja a figura főkapcsolóját KI, majd BE állásba, majd nyomja meg bármelyik gombot a távirányítón a figura és a távirányító ismételt párosításához.

СОВЕТ. Фигурка перейдет в спящий режим при бездействии в течение примерно 10 минут для экономии заряда аккумулятора. Чтобы возобновить игру, переведите переключатель питания фигурки в положение ВЫКЛ, а затем снова в положение ВКЛ, после чего нажмите любую кнопку на пульте управления, чтобы подключить машинку и пульт управления еще раз.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ: Η φιγούρα θα τεθεί σε κατάσταση αναμονής αν μείνει σε αδράνεια για περίπου 10 λεπτά για να διατηρηθεί η διάρκεια της μπαταρίας. Για να ξεκινήσετε πάλι το παιχνίδι, απενεργοποιήστε τη φιγούρα, ενεργοποιήστε τη ξανά και πατήστε ένα από τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο για να τα συγχρονίσετε πάλι.

İPUCU: Figür, yaklaşık 10 dakika boşta bırakılırsa pil ömrünü korumak amacıyla uyku moduna geçer. Oyuna devam etmek için figürün güç düğmesini önce KAPALI, sonra AÇIK konuma getirin. Ardından figür ve uzaktan kumandayı yeniden eşleştirmek için uzaktan kumanda üzerindeki herhangi bir düğmeye basın.

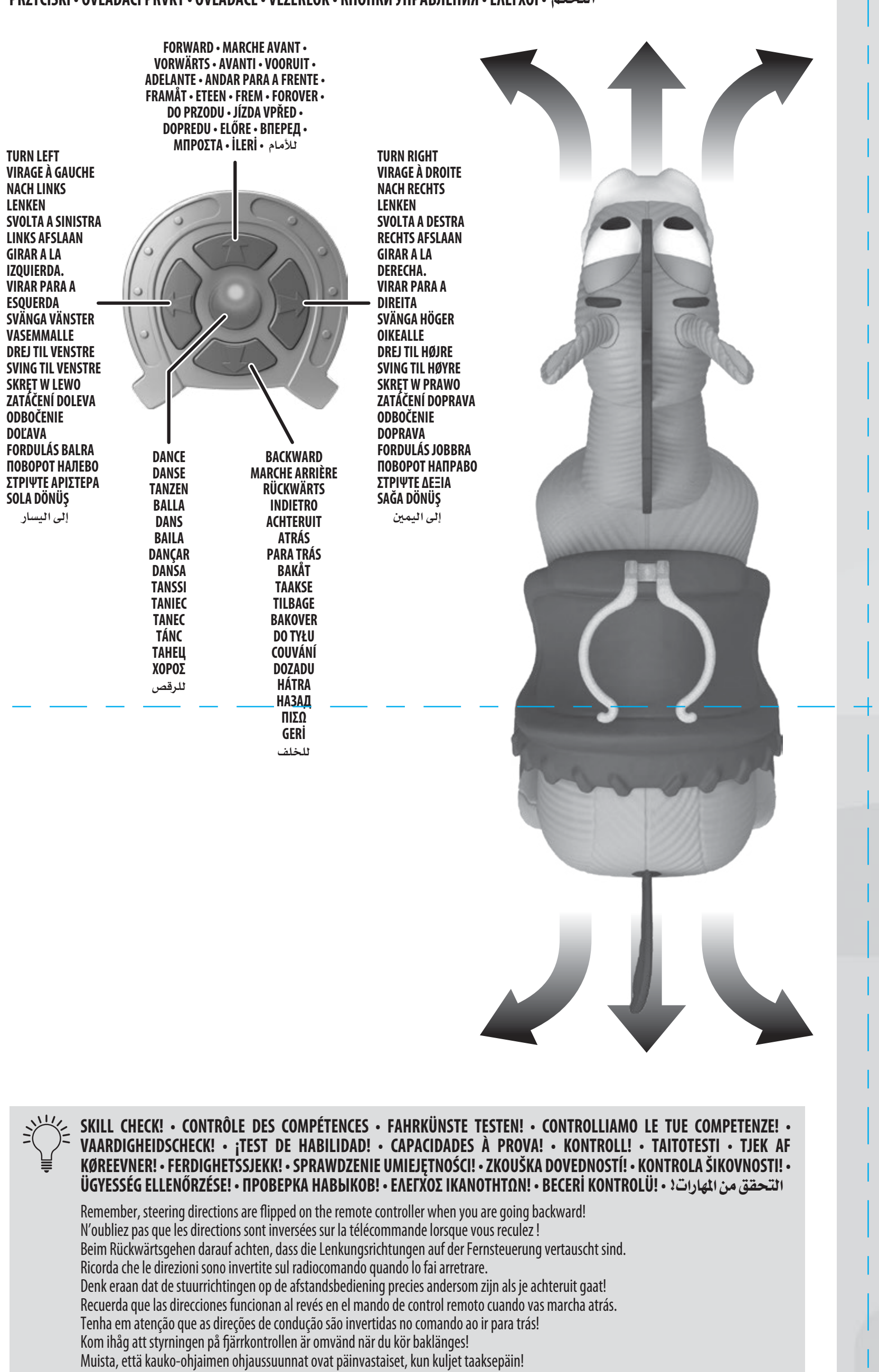
نصيحة: ستدخل الشخصية في وضع السكون إذا تركت في وضع الخمول لمدة 10 دقائق تقريباً للحفاظ على عمر البطارية. لاستئناف التشغيل العادي، يجب تحريك مفتاح التشغيل في الشخصية إلى وضع الإيقاف OFF ثم ON مرة أخرى، ثم يجب الضغط على أي زر في جهاز التحكم عن بعد لإتمام عملية اقتران الشخصية وجهاز التحكّم عن بعد مرة أخرى.

4 TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN • PER GIOCARE • SPELEN • PARA JUGAR • PARA BRINCAR • LEKSÄTT • KÄYTTÖ • SÅDAN LEGER DU • SLIK GJØR DU • ZABAWA • HRA • HRA • JÁTÉK • ИГРА • ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ • NASIL OYNANIR? • للعب

CHECKLIST • VÉRIFICATIONS • CHECKLISTE • COMPROBACIÓN • LISTA DE VERIFICAÇÃO • CHECKLISTA • OSALUETTELO • TJEKLISTE • SJEKKLISTE • LISTA KONTROLNA • KONTROLY • KONTROLNÝ ZOZNAM • ELLENŐRZŐLISTA • ПАМЯТКА • ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ • KONTROL LİSTESİ • القائمة

☐ Are the remote controller and figure equipped with fresh batteries?
☐ Is the remote controller paired with the figure?
☐ La télécommande et la figurine sont-elles équipées de piles neuves ?
☐ La télécommande est-elle synchronisée avec la figurine ?
☐ Wurden in die Fernsteuerung und die Figur neue Batterien eingelegt?
☐ Ist die Fernsteuerung mit der Figur gekoppelt?
☐ Hai inserito delle pile nuove nel radiocomando e nel personaggio?
☐ Il radiocomando è sincronizzato con il personaggio?
☐ Zitten er nieuwe batterijen in het figuur en in de afstandsbediening?
☐ Is de afstandsbediening met het figuur gekoppeld?
☐ ¿Tienen pilas nuevas tanto la figura como el mando de control remoto?
☐ ¿Se ha sincronizado el mando de control remoto con la figura?
☐ O comando e a figura têm pilhas novas?
☐ O comando está emparelhado com a figura?
☐ Finns det nya batterier i fjärrkontrollen och figuren?
☐ Är fjärrkontrollen hopparad med figuren?
☐ Onko kauko-ohjaimessa ja hahmossa uudet paristot?
☐ Onko kauko-ohjain ja hahmo pariliitetty?
☐ Er fjernbetjeningen og figuren udstyret med nye batterier?
☐ Er fjernbetjeningen parret med figuren?
☐ Har fjernkontrollen og figuren nye batterier?
☐ Er fjernkontrollen parkoblet med figuren?
☐ Czy w kontrolerze i figurce są nowe baterie?
☐ Czy kontroler jest sparowany z figurką?
☐ Jsou v dálkovém ovladači i ve figurce nové baterie?
☐ Je dálkový ovladač spárován s figurkou?
☐ Sú diaľkový ovládač a figúrka vybavené novými batériami?
☐ Je diaľkový ovládač spárovaný s figúrkou?
☐ A távirányítóban és a figurában új elemek vannak?
☐ A távirányító párosítva van a figurával?
☐ В пульт управления и фигурку вставлены новые батарейки?
☐ Пульт управления подключен к фигурке?
☐ Είναι το τηλεχειριστήριο και η φιγούρα εξοπλισμένα με νέες μπαταρίες;
☐ Συγχρονίζεται το τηλεχειριστήριο με τη φιγούρα;
☐ Uzaktan kumanda ve figürde yeni piller takılı mı?
☐ Uzaktan kumanda figürle eşleştirildi mi?
☐ هل تمّ تزويد جهاز التحكّم عن بعد والشخصية ببطاريات جديدة؟
☐ هل جهاز التحكم عن بعد مقترن مع الشخصية؟

CONTROLS • COMMANDES • REGLER • COMANDI • BEDIENING • MANDOS • CONTROLOS • KONTROLLER • HALLINTALAITTEET • STYRING • PRZYCISKI • OVLÁDACÍ PRVKY • OVLÁDAČE • VEZÉRLŐK • КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ • ΕΛΕΓΧΟΙ • التحكم

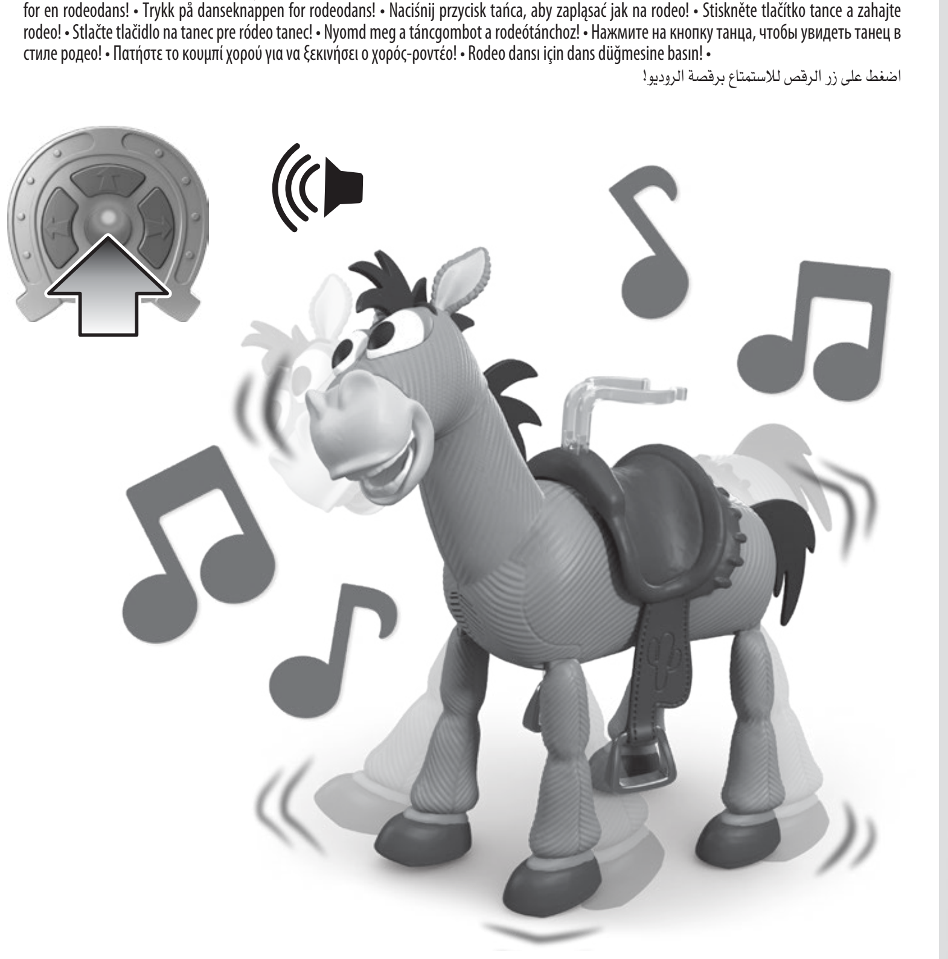

FORWARD • MARCHE AVANT • VORWÄRTS • AVANTI • VOORUIT • ADELANTE • ANDAR PARA A FRENTE • FRAMÅT • ETEEN • FREM • FOROVER • DO PRZODU • JÍZDA VPŘED • DOPREDU • ELŐRE • ВПЕРЕД • ΜΠΡΟΣΤΑ • İLERİ • للأمام
TURN LEFT VIRAGE À GAUCHE NACH LINKS LENKEN SVOLTA A SINISTRA LINKS AFSLAAN GIRAR A LA IZQUIERDA. VIRAR PARA A ESQUERDA SVÄNGA VÄNSTER VASEMMALLE DREJ TIL VENSTRE SVING TIL VENSTRE SKRĘT W LEWO ZATÁČENÍ DOLEVA ODBOČENIE DOĽAVA FORDULÁS BALRA ПОВОРОТ НАЛЕВО ΣΤΡΙΨΤΕ ΑΡΙΣΤΕΡΑ SOLA DÖNÜŞ إلى اليسار
TURN RIGHT VIRAGE À DROITE NACH RECHTS LENKEN SVOLTA A DESTRA RECHTS AFSLAAN GIRAR A LA DERECHA. VIRAR PARA A DIREITA SVÄNGA HÖGER OIKEALLE DREJ TIL HØJRE SVING TIL HØYRE SKRĘT W PRAWO ZATÁČENÍ DOPRAVA ODBOČENIE DOPRAVA FORDULÁS JOBBRA ПОВОРОТ НАПРАВО ΣΤΡΙΨΤΕ ΔΕΞΙΑ SAĞA DÖNÜŞ إلى اليمين
DANCE DANSE TANZEN BALLA DANS BAILA DANÇAR DANSA TANSSI TANIEC TANEC TÁNC ТАНЕЦ ΧΟΡΟΣ للرقص
BACKWARD MARCHE ARRIÈRE RÜCKWÄRTS INDIETRO ACHTERUIT ATRÁS PARA TRÁS BAKÅT TAAKSE TILBAGE BAKOVER DO TYŁU COUVÁNÍ DOZADU HÁTRA НАЗАД ΠΙΣΩ GERİ للخلف

SKILL CHECK! • CONTRÔLE DES COMPÉTENCES • FAHRKÜNSTE TESTEN! • CONTROLLIAMO LE TUE COMPETENZE! • VAARDIGHEIDSCHECK! • ¡TEST DE HABILIDAD! • CAPACIDADES À PROVA! • KONTROLL! • TAITOTESTI • TJEK AF KØREEVNER! • FERDIGHETSSJEKK! • SPRAWDZENIE UMIEJĘTNOŚCI! • ZKOUŠKA DOVEDNOSTÍ! • KONTROLA ŠIKOVNOSTI! • ÜGYESSÉG ELLENŐRZÉSE! • ПРОВЕРКА НАВЫКОВ! • ΕΛΕΓΧΟΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΩΝ! • BECERİ KONTROLÜ! • التحقق من المهارات!

Remember, steering directions are flipped on the remote controller when you are going backward!
N'oubliez pas que les directions sont inversées sur la télécommande lorsque vous reculez !
Beim Rückwärtsgehen darauf achten, dass die Lenkungsrichtungen auf der Fernsteuerung vertauscht sind.
Ricorda che le direzioni sono invertite sul radiocomando quando lo fai arretrare.
Denk eraan dat de stuurrichtingen op de afstandsbediening precies andersom zijn als je achteruit gaat!
Recuerda que las direcciones funcionan al revés en el mando de control remoto cuando vas marcha atrás.
Tenha em atenção que as direções de condução são invertidas no comando ao ir para trás!
Kom ihåg att styrningen på fjärrkontrollen är omvänd när du kör baklänges!
Muista, että kauko-ohjaimen ohjaussuunnat ovat päinvastaiset, kun kuljet taaksepäin!
Husk, at styringsretningen er omvendt på fjernbetjeningen, når du bevæger dig baglæns!
Husk at kjøreretningene er byttet om på fjernkontrollen når du går bakover!
Pamiętaj, że gdy ruszasz do tyłu, kierunki sterowania na kontrolerze działają odwrotnie!
Nezapomeňte, že při pohybu dozadu jsou směry zatáčení na dálkovém ovladači obrácené!
Nezabúdajte, že keď idete dozadu, smer riadenia na diaľkovom ovládači je obrátený!
Ne feledje, hogy hátrafelé haladáskor a távirányítón felcserélődnek a vezetési irányok!
Помните, при движении в обратном направлении кнопки поворотов переключаются наоборот!
Να θυμάστε ότι οι κατευθύνσεις στο τηλεχειριστήριο αντιστρέφονται όταν κινείστε προς τα πίσω.
Geriye doğru hareket ederken uzaktan kumandadaki direksiyon yönlerinin tersine döndüğünü unutmayın!
تذكّر أن اتجاهات التوجيه مقلوبة على وحدة التحكّم عن بعد عندما تتحرّك للخلف!

NOTE: • REMARQUE : • HINWEIS: • NOTA: • LET OP: • OBS! • HUOMAA: • BEMÆRK: • MERK: • UWAGA: • POZNÁMKA: • POZNÁMKA: • MEGJEGYZÉS: • ПРИМЕЧАНИЕ. • ΣΗΜΕΙΩΣΗ: • NOT: • ملاحظة:
Operating range of the remote controller is up to 30m (98ft).
La portée de la télécommande est de 30 m.
Die Reichweite der Fernsteuerung beträgt etwa 30 Meter.
La portata massima del radiocomando è di circa 30 m.
De afstandsbediening heeft een bereik van maximaal 30 meter.
El radio de alcance del mando de control remoto es de 30 m.
O alcance máximo do comando é de até 30 m.
Fjärrkontrollens räckvidd är upp till 30 m.
Kauko-ohjaimen toiminta-alue on jopa 30 metriä.
Fjernbetjeningens betjeningsafstand er op til 30 m.
Fjernkontrollens bruksareal er opptil 30 meter.
Zasięg działania kontrolera to maksymalnie 30 m.
Provozní dosah dálkového ovládače je až 30 metrů.
Dosah diaľkového ovládača je až 30 m (98 ft).
A távirányító hatótávolsága max. 30 méter.
Радиус действия пульта дистанционного управления составляет приблизительно 30 метров.
Η μέγιστη εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου είναι 30 μέτρα.
Uzaktan kumandanın çalışma aralığı 30 metreye kadardır.
يصل نطاق التشغيل لوحدة التحكّم عن بعد إلى 30 متراً (98 قدماً).

1. Press the dance button for a rodeo dance! • Appuyez sur le bouton de danse pour un rodéo ! • Auf den Tanzknopf drücken für ein Rodeo! • Premere il pulsante Balla per una danza da rodeo! • Druk op de dansknop voor een rodeodans! • ¡Pulsa el botón de baile para activar el rodeo! • Pressionar o botão de dança para uma dança de rodeo! • Tryck på dansknappen för en rodeodans! • Esitä rodeotanssi painamalla tanssipainiketta! • Tryk på dans-knappen for en rodeodans! • Trykk på danseknappen for rodeodans! • Naciśnij przycisk tańca, aby zapląsać jak na rodeo! • Stiskněte tlačítko tance a zahajte rodeo! • Stlačte tlačidlo na tanec pre rodeo tanec! • Nyomd meg a táncgombot a rodeótánchoz! • Нажмите на кнопку танца, чтобы увидеть танец в стиле родео! • Πατήστε το κουμπί χορού για να ξεκινήσει ο χορός-ροντέο! • Rodeo dansı için dans düğmesine basın! •
اضغط على زر الرقص للاستمتاع برقصة الروديو!



Works best on smooth hard surface. • Le jouet fonctionnera mieux sur une surface lisse et dure. • Funktioniert am besten auf glatten, harten Oberflächen. • Funziona in modo ottimale sulle superfici lisce e dure. • Werkt het best op een gladde, harde ondergrond. • Funciona mejor sobre superficies lisas y duras. • Funciona melhor sobre superfícies planas e duras. • Fungerar bäst på släta ytor. • Toimii parhaiten sileällä, kovalla alustalla. • Fungerer bedst på et jævnt, hårdt underlag. • Fungerer best på glatte, harde overflater. • Najlepiej działa na gładkich, twardych powierzchniach. • Funguje nejlépe na hladkém, tvrdém povrchu. • Najlepšie funguje na hladkom pevnom povrchu. • Sima, kemény felületen a leghatékonyabb. • Работает лучше всего на ровной, твердой поверхности. • Λειτουργεί καλύτερα σε λείες και σκληρές επιφάνειες. • En iyi performansı pürüzsüz, sert yüzeylerde gösterir. • يعمل بشكل أفضل على الأسطح الصلبة والناعمة (الملساء).

2. Attach a **Toy Story 5** Playscale figure. • Fixez une figurine **Toy Story 5** au format Playscale. • Hinzufügen einer **Toy Story 5** Playscale-Figur. • Collega un personaggio **Toy Story 5** Playscale. • Koppel een **Toy Story 5** actiefiguur. • Coloca una figura a escala 1:6 de **Toy Story 5**. • Encaixar uma figura **Toy Story 5** em escala de brincadeira. • Fäst en **Toy Story 5**-figur i dockskala. • Kiinnitä **Toy Story 5** -Playscale-hahmo. • Fastgør en **Toy Story 5** Playscale-figur. • Fest en **Toy Story 5** Playscale-figur. • Przyczep figurkę **Toy Story 5** Playscale. • Připevněte figurku z **Příběhu hraček 5** v měřítku 1:6. • Pripevnite figúrku **Toy Story 5** na hranie. • Rakj rá egy **Toy Story 5** Playscale figurát. • Прикрепите масштабированную фигурку **"История игрушек 5"** • Συνδέστε μία φιγούρα **Toy Story 5** Playscale. • **Oyuncak Hikayesi 5** figürü takın. • يجب تثبيت شخصية بحجم Playscale من **Toy Story 5**

Figure sold separately, subject to availability. Not for use with some Playscale figures. • Figurine vendue séparément. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés. Non compatible avec certaines figurines au format Playscale. • Figur separat erhältlich. Nicht zum Gebrauch mit allen Playscale-Figuren geeignet. • Personaggio in vendita separatamente, secondo disponibilità. Non adatto all'uso con alcuni personaggi Playscale. • Figuur apart verkrijgbaar en niet overal leverbaar. Niet geschikt voor sommige actiefiguren. • La figura se vende por separado y está sujeta a disponibilidad. No es compatible con algunas figuras a escala 1:6. • Figura vendida em separado e sujeita à disponibilidade. Não compatível com algumas figuras em escala de brincadeira. • Figuren säljs separat så länge lagret räcker. Går inte att använda med alla figurer i dockskala. • Hahmo myydään erikseen, saatavuus voi vaihdella. Ei sovi käytettäväksi joidenkin Playscale-hahmojen kanssa. • Figuren sælges separat og så længe lager haves. Kan ikke bruges med alle Playscale-figurer. • Figur selges separat så langt lageret rekker. Kan ikke brukes med enkelte Playscale-figurer. • Figurka sprzedawana oddzielnie, zależnie od dostępności. Nie pasuje do niektórych figurek z serii Playscale. • Figurka se prodává samostatně dle aktuální nabídky. Není kompatibilní s některými figurkami v měřítku 1:6. • Figúrky sa predávajú samostatne podľa aktuálnej ponuky. Nevhodné na použitie s niektorými figúrkami na hranie. • A játékfigurák külön kaphatók a készlet erejéig. Nem mindegyik Playscale figurával használható. • Фигурка продается отдельно, в зависимости от наличия. Не подходит для использования с некоторыми масштабированными фигурками. • Η φιγούρα πωλείται ξεχωριστά, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα. Δεν είναι συμβατό με ορισμένες φιγούρες Playscale. • Figür ayrı olarak satılır ve stoklarla sınırlıdır. Bazı figürlerle kullanılamaz. • تباع الشخصية على حدة، وتخضع لتوفرها. غير معدّة للاستخدام مع بعض شخصيات Playscale.

FR
FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FPO FSC Logo

HVIN: JKV52R ( ), JKV52T ( )

JKV52-JA70_19A

JKV52

service.mattel.com

MATTEL®

www.Disney.com © Disney/Pixar

©2026 Mattel. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. ® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK. Mattel Barbie (Shanghai) Trading Co., Ltd. Room 2005, 20th Floor, 899 Ruining Road, Xuhui District, Shanghai, 200232, PRC. Customer Care Line: 400-819-8658. Kids Kingdom Limited, Room 1908-9, Gala Place, 56 Dundas Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, P.R.C. Customer Care Line: (852)2782-0766. CHICKABIDDY CO., LTD, F5, No. 186, Sec. 4, Nanjing E. Rd., Taipei 10595, Taiwan region. Customer Care Line: 0800 001 256. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church St., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. 16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti. İçerenköy Mah., Umut Sokak No: 10 - 12, Quick Tower kat:2 içkapı no:15 Ataşehir 34752, İstanbul, Türkiye. Tel: 0216 570 75 00. Импортер/Уполномоченная организация: ООО "МАТТЕЛ" Российская Федерация, 105120 Москва, 2-й Сыромятнический переулок,1; +7 495 287 79 39. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Consumer Services/Service à la clientèle : 1-800-524-8697 and/et 1-800-432-5437 for Fisher Price products/pour les produits Fisher Price. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile S.A., Pdte. Riesco 5561, Of. 203-204 PS2, Las Condes, Santiago. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 – Oficinas 109 y 111, Vicente López – Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com. Distribuído por: Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Av. Dr. Chucri Zaidan, 296 - 15º. Andar - 04583-110 - Vila Cordeiro - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: Contato: https://faleconosco.mattel.com.br/Contato. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com.